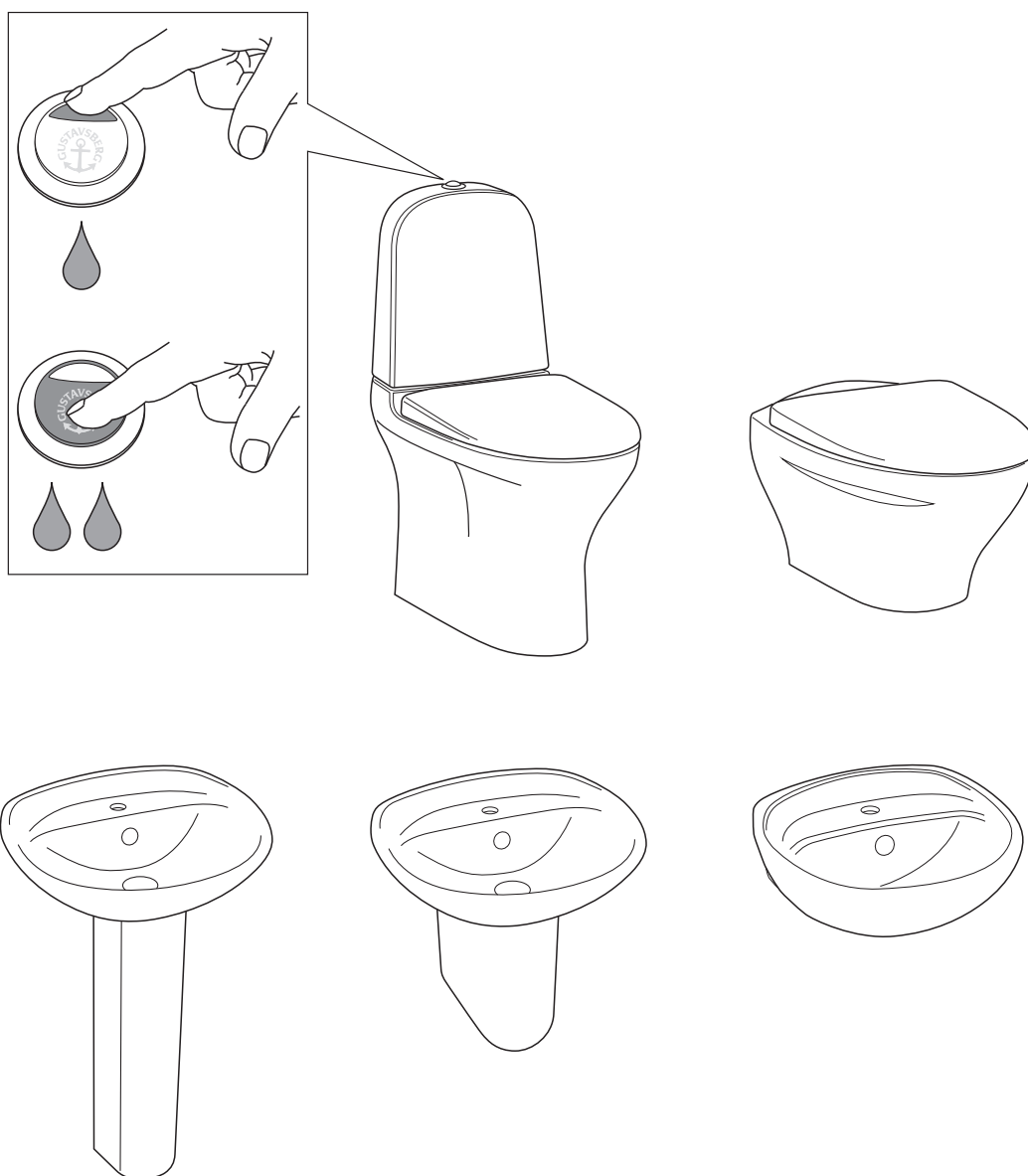


SE	MONTERINGSANVISNING ESTETIC WC OCH TVÄTTSTÄLL
DK	MONTERINGSVEJLEDNING ESTETIC WC OG HÅNDVASK
NO	MONTERINGSVEILEDNING ESTETIC TOALET OG SERVANT
FI	ASENNUSOHJE, ESTETIC WC JA PESUALLAS
GB	INSTALLATION INSTRUCTION ESTETIC WC AND WASHBASIN
EE	PAIGALDUSJUHENDID ESTETIC WC-POTTIDELE JA VALAMUTELE
LV	UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA ESTETIC WC UN IZLIETNĒM
LT	ESTETIC UNITAZO IR PRAUSTUVO MONTAVIMO INSTRUKCIJA
RU	Инструкция по установке унитаза и раковины ESTETIC
CZ	NÁVOD PRO INSTALACI WC A UMÝVADIEL ESTETIC
SK	NÁVOD NA INŠTALÁCIU WC A UMÝVADIEL ESTETIC



	Garanti. Takuu. Guarantee. Garantii. Garantija. Garantija. Гарантия. Záruka.	3/20
	Estetic 8300	4 - 5/20
	Estetic 8300	6/20
	Estetic 8300	6/20
	Estetic 8330	7-8/20
	Service. Tjeneste. Huolto. Hooldus. Techninė pagalba. Pakalpojums. Обслуживание. Oprava.	9-13/20
	Estetic 9M09S1xx Estetic 9M0961xx	14/20
	Estetic 9M1061xx	15/20
	Estetic 9M10S1xx	16/20
	Estetic 410350 (150 c-c) 410360 (280 c-c) Estetic 7273	17/20
	Estetic 7279	18/20
	Reservdelar. Reservedeler. Reservedele. Varaosat. Spare parts. Varuosad. Atsarginės dalys. Rezerves daļas. Запасные части. Náhradní díly. Náhradné diely.	19/20
	Skötsel av porslinsprodukter Rengøring og pleje af sanitetsprodukter Vedlikehold av sanitærporselen Käyttö-ja hoito-ohje, posliinituotteet Maintenance of ceramic products Keraamikatoodete hooldamine Kopšanas instrukcija keramikas produktiem Keramikos gaminių priežiūra Уход за керамическими изделиями Údržba výrobků z keramiky Údržba výrobkov z keramiky	20/20

SE GARANTI

Produkten har garanti enligt respektive lands gällande branschvillkor.

Direktiv vid reklamation.

Våra produkter är tillverkade enligt väldigt stränga kvalitetskrav. Om en produkt trots det är felaktig, ber vi er i första hand att kontakta din återförsäljare. Ärendet underlättas genom att uppvisa kvitto och uppge produktnummer och inköpsdatum.

DK GARANTI

Produktet har garanti i forhold til gældende dansk lovgivning.

Vejledning ved reklamation.

Vores produkter er fremstillet i overensstemmelse med markedets strengeste krav til kvalitet. Skulle produktet mod forventning være behæftet med fejl henviser vi til den forhandler, hvor produktet er købt. Kvittering skal kunne fremvises, hvis forhandleren forlanger det, ligesom oplysninger om produktnummer og købsdato skal kunne dokumenteres.

NO GARANTI

Produktene har garanti i henhold til respektive lands gjeldende bransjevilkår.

Instrukser ved reklamasjon.

Våre produkter er produsert i henhold til veldig strenge kvalitetskrav. Om et produkt til tross for dette skulle være feilaktig, ber vi deg vennligst ta kontakt med forhandleren. Vi ber deg medbringe kvittering og oppgi innkjøpsdato samt produktnummer.

FI TAKUU

Noudatamme alamme yleisiä toimitusehtoja.

Reklamaatio.

Tuotteemme ovat valmistettu Villeroy & Boch ja Gustavsbergin laatuvaatimuksien mukaisesti. Mikäli tuote kuitenkin on virheellinen pyydämme teitä kääntymään ensisijaisesti tuotteen myyjän puoleen. Käsittelyn helpottamiseksi säilyttäkää tosite tuotteen ostosta.

GB GUARANTEE

The product has a guarantee accordingly to industry rules in every country.

Instructions for complaints.

Our products are made according to very strict quality demands. If the product is faulty in spite of that we ask you kindly to take it to your reatailer. We also ask you to bring the receipt and be prepared to inform about the product number and purchasing date.

EE GARANTII

Antud tootel on garantii vastavalt tehase poolt kehtestatud tingimustele.

Juhised reklamatsioonide käsitlemiseks.

Meie tooted on valmistatud silmas pidades väga täpseid kvaliteedistandardeid. Juhul kui olete saanud praaktoote, palume Teil toimetada see kas meie edasimüüja juurde või võtta ühendust esindusega. Samuti palume alles hoida ostutšekki ning vajadusel anda informatsiooni tootenumbri ja ostu sooritamise aja kohta.

LV GARANTIJA

Izstrādājumam ir garantija saskaņā ar ražotāja standartiem.

Instrukcija kvalitātes problēmu gadījumā.

Mūsu produkcija tiek ražota pēc ļoti striktiem kvalitātes kritērijiem. Taču – gadījumā, ja produktam tiek konstatēta kvalitātes problēma – lūdzu, sazinieties ar pārdevēju. Lūdzu, esiet gatavi arī uzrādīt pirkuma čeku ar pirkuma datumu.

LT GARANTIJA

Gaminiams garantija suteikiama atsižvelgiant į konkrečios šalies kokybės reikalavimus.

Reklamacijos.

Mūsų produkcija pagaminta vadovaujantis griežtais kokybės reikalavimais. Jei gaminys nekokybiškas – prašome jį grąžinti pardavėjui, pateikiant pirkimo čekį, gaminio numerį bei nurodant pirkimo datą.

RU ГАРАНТИЯ

Гарантийные условия устанавливаются в соответствии с законами и правилами, которые действуют в стране сбыта.

Рассмотрение рекламаций.

Наша продукция соответствует современным стандартам и требованиям к качеству. В случае возникновения неисправности Вы можете обратиться в торговую организацию, где было приобретено данное изделие. При заявлении рекламации необходимо предъявить сопроводительные документы к данной продукции и чек, подтверждающий дату покупки.

CZ ZÁRUKA

Záruční doba je dána platnými předpisy v každé zemi.

Postup při reklamaci.

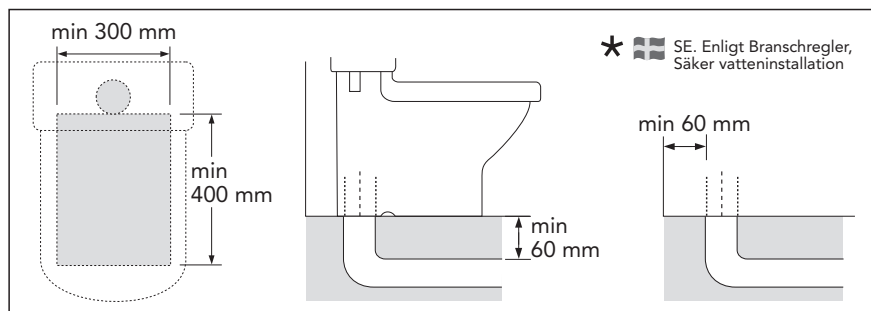
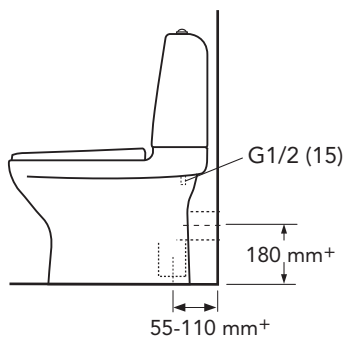
Naše produkty jsou vyráběny na základě přísných kvalitativních požadavků. Pokud výrobek vykazuje vadu, prosím obraťte se na Vašeho dodavatele. K dodavateli s sebou vezměte účet, na kterém je vyznačen kód výrobku a datum nákupu.

SK ZÁRUKA

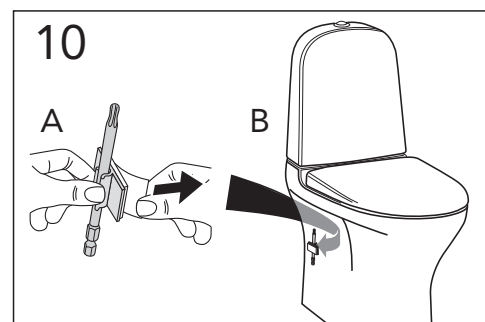
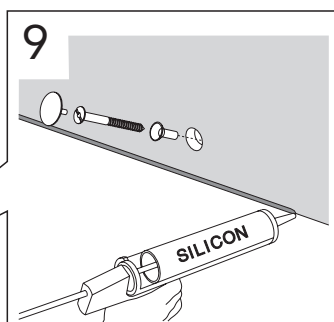
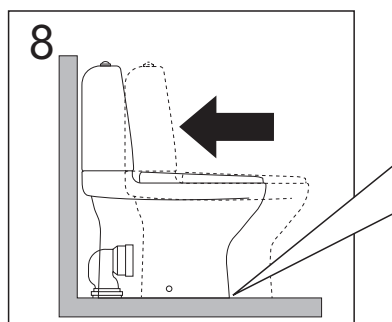
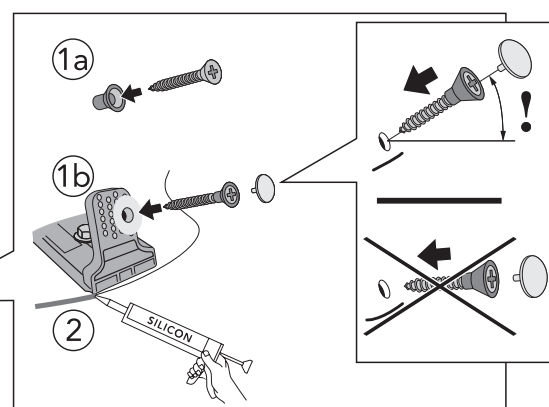
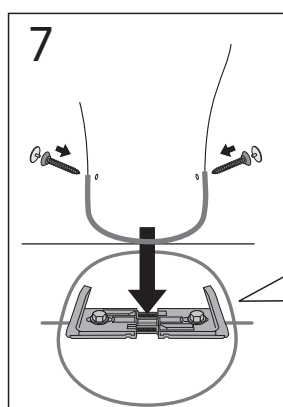
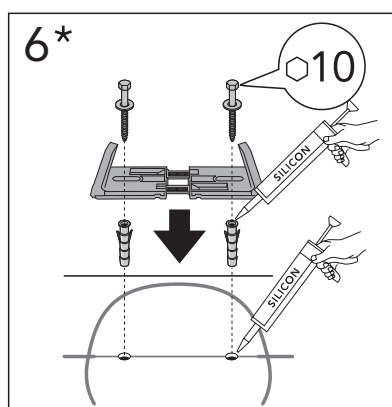
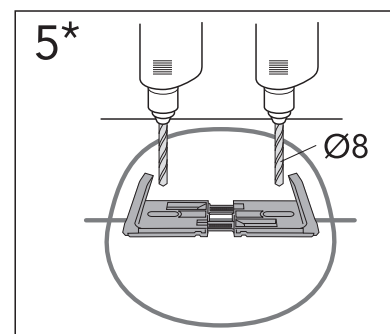
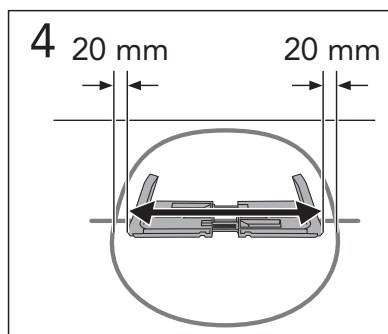
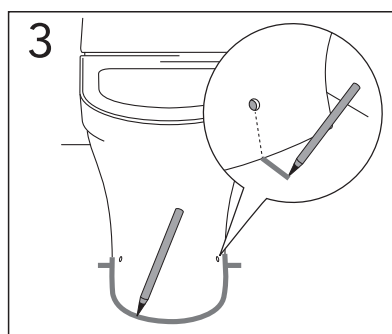
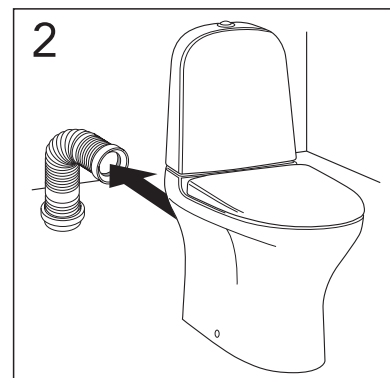
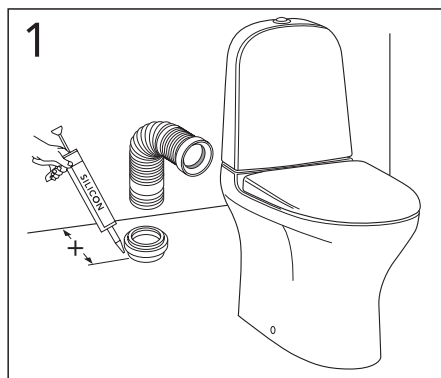
Záručná doba je daná platnými predpismi v každej krajine.

Postup pri reklamácii.

Naše produkty sú vyrobené na základe prísnych kvalitatívnych požiadaviek. Ak výrobok vykazuje závalu, prosím obráťte sa na Vášho dodávateľa. K dodávateľovi so sebou vezmite účet, na ktorom je vyznačený kód výrobku a dátum nákupu.

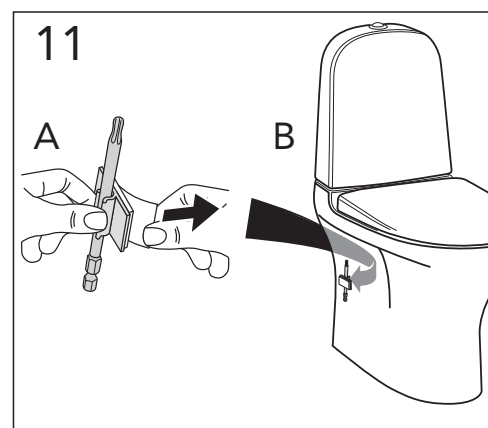
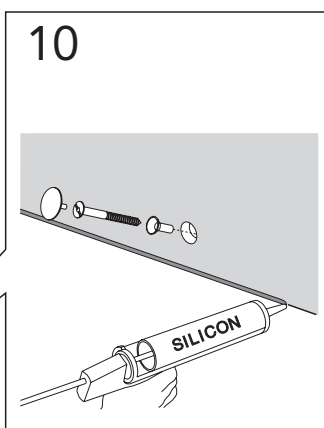
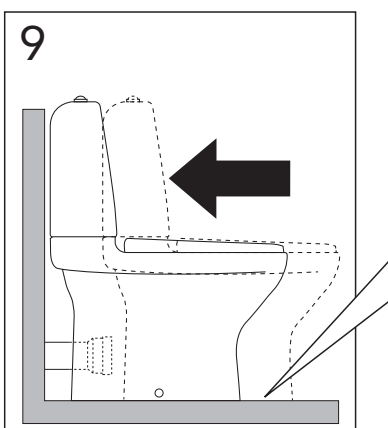
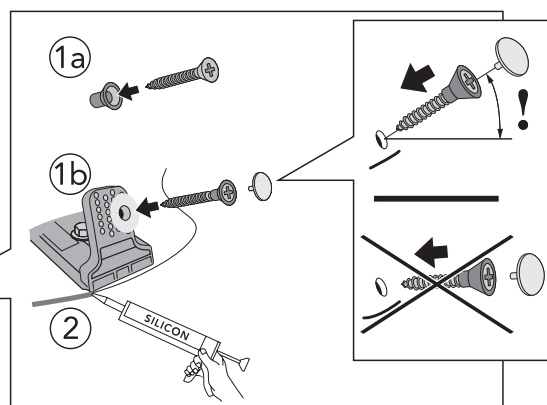
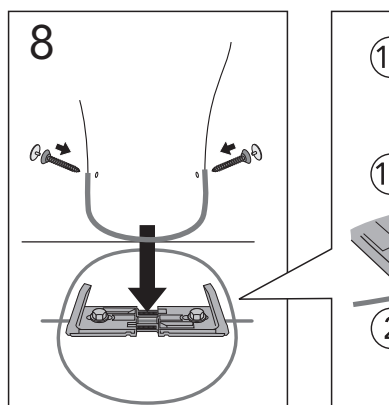
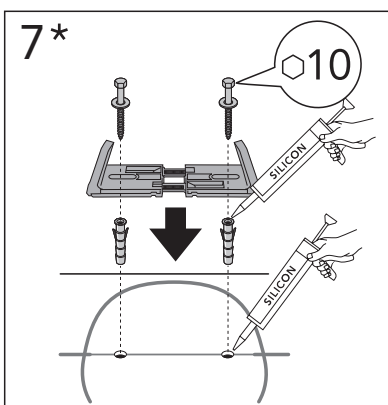
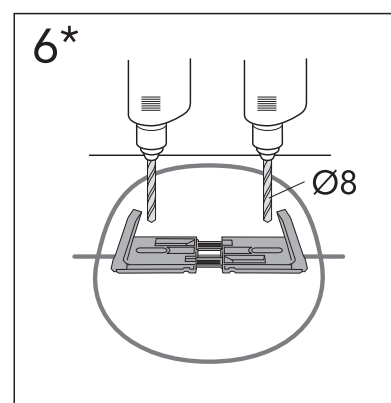
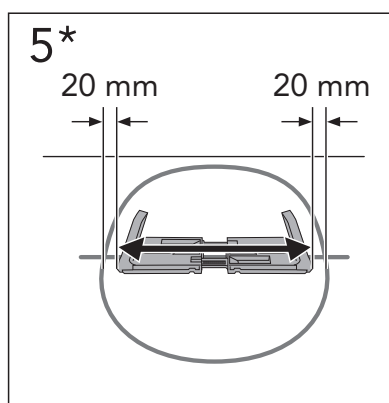
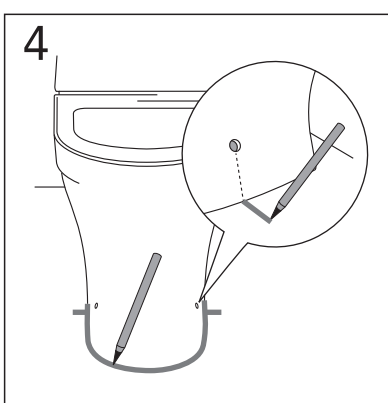
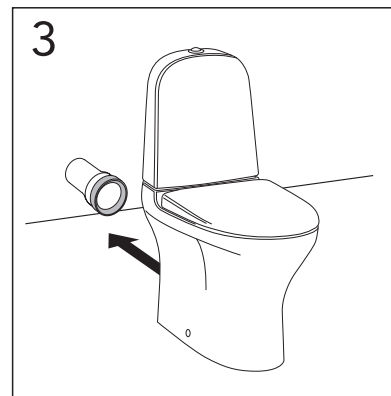
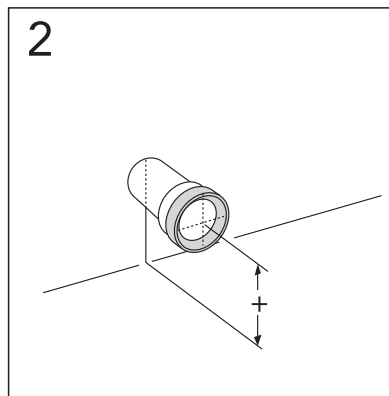
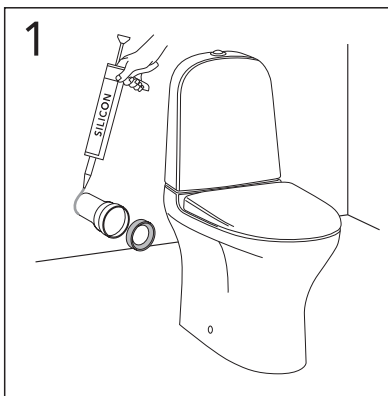


ESTETIC
8300



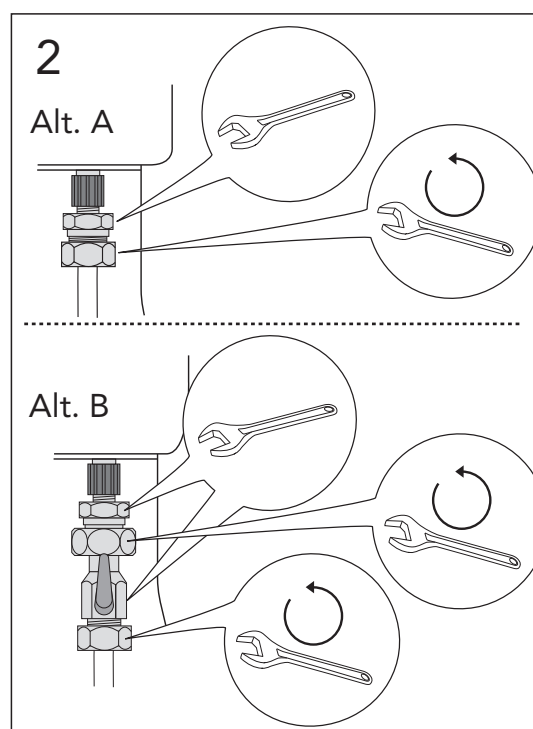
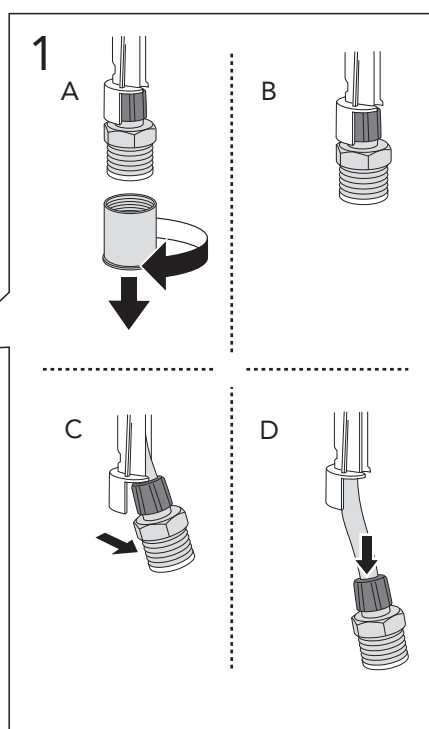
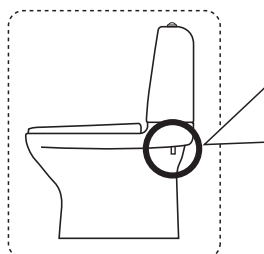
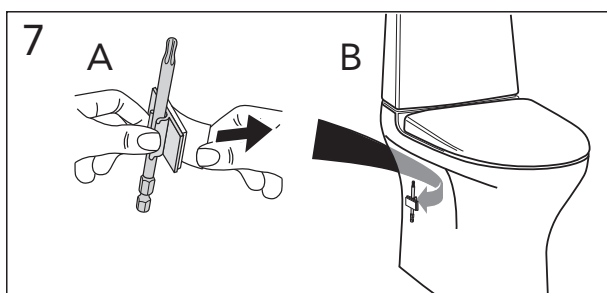
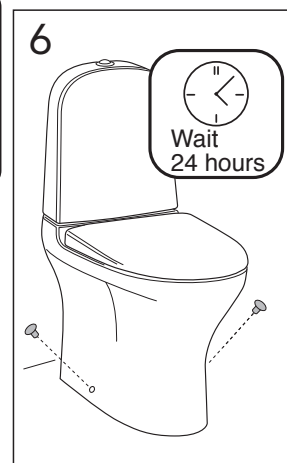
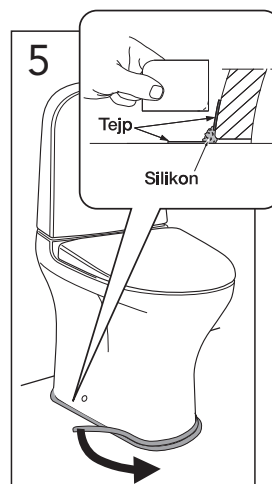
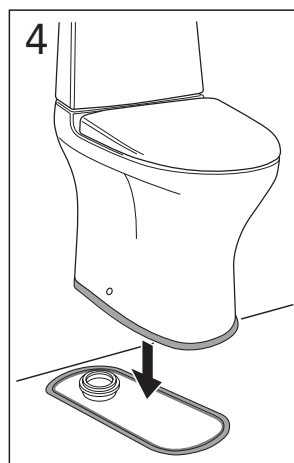
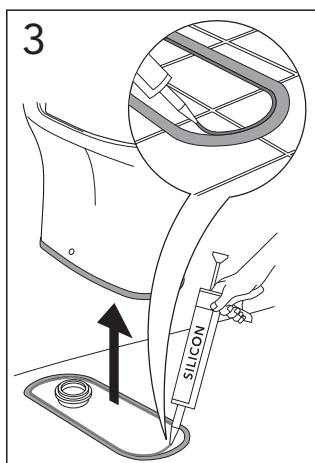
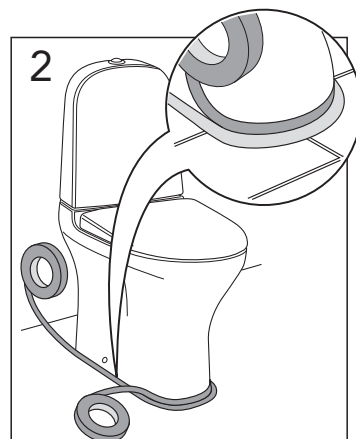
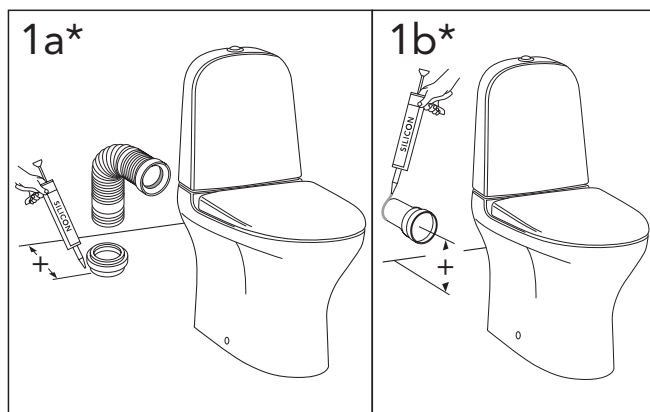


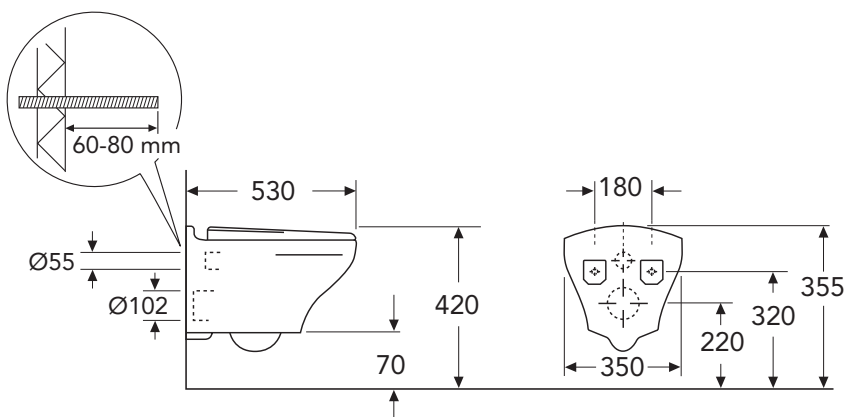
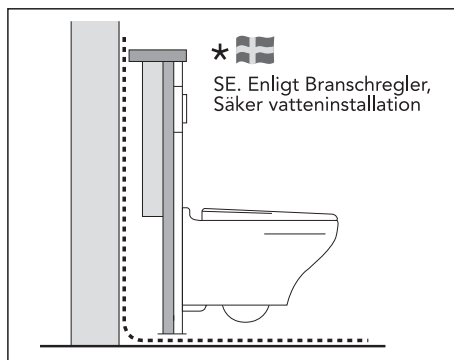
ESTETIC 8300



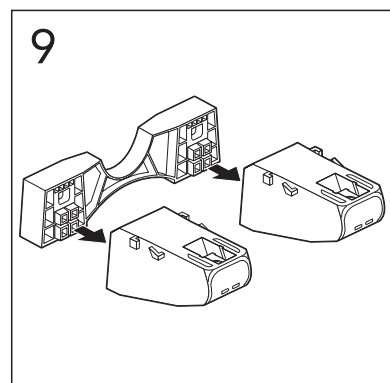
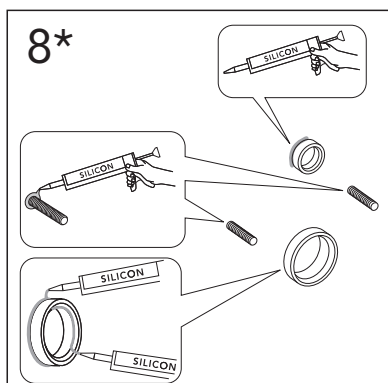
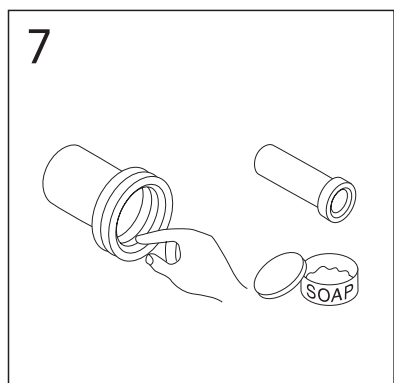
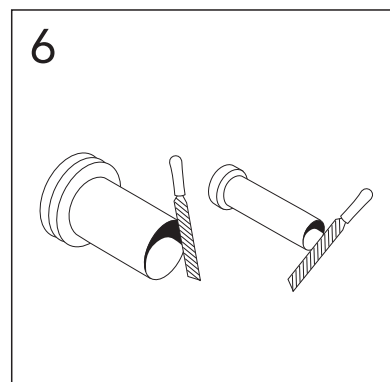
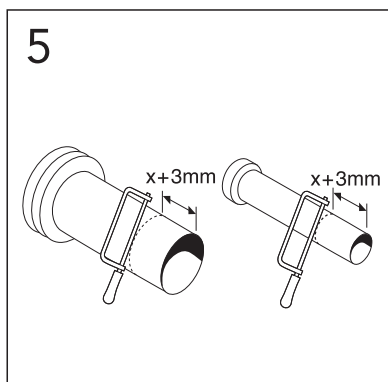
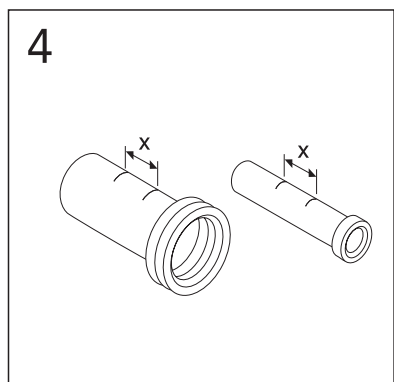
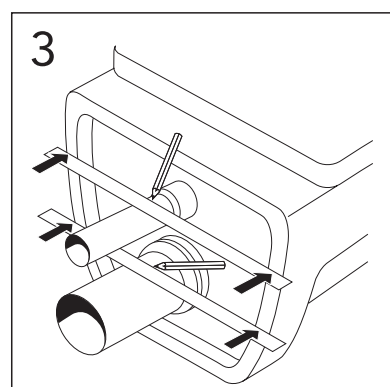
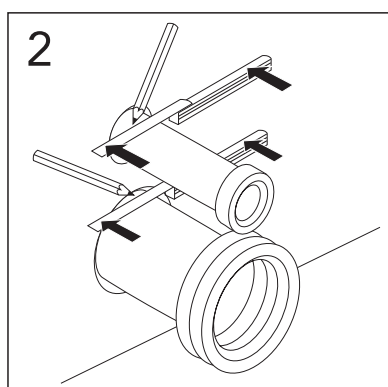
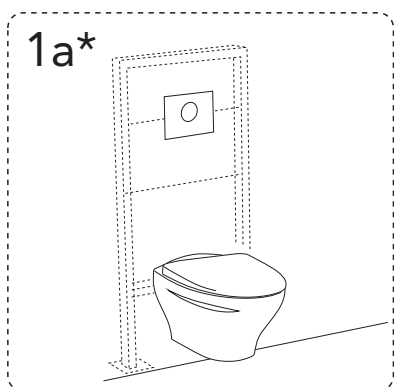


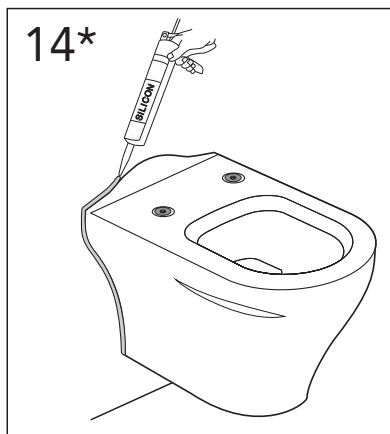
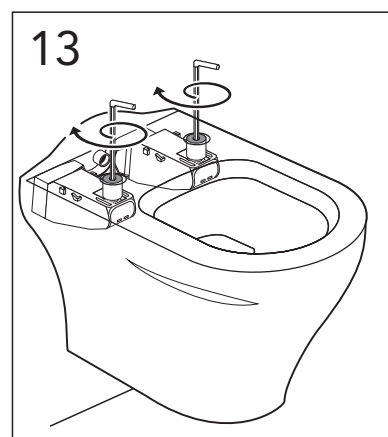
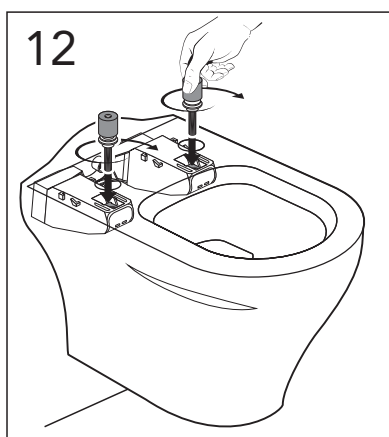
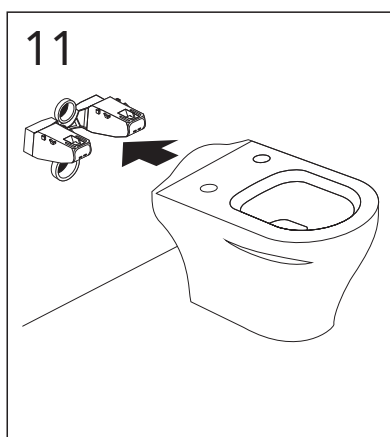
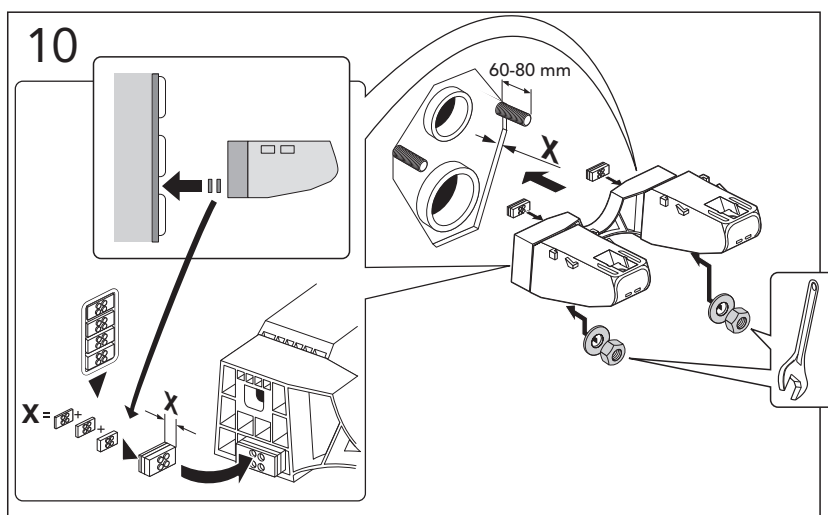
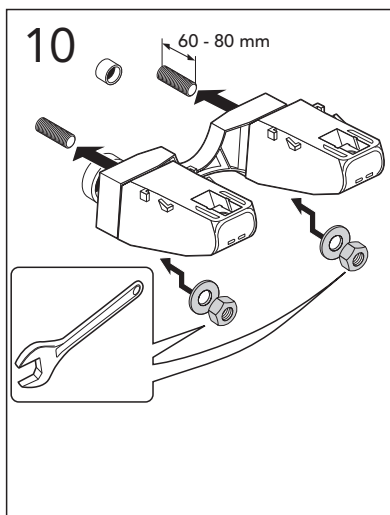
ESTETIC 8300



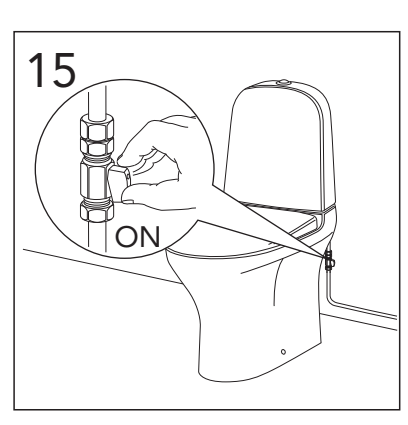
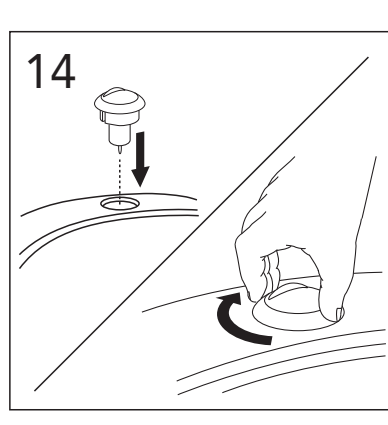
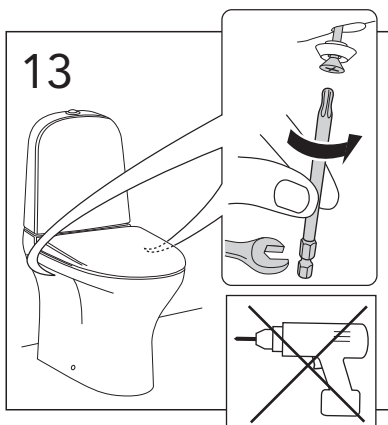
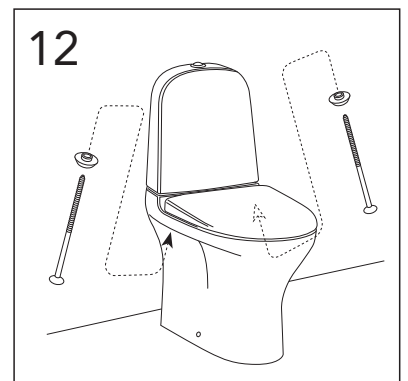
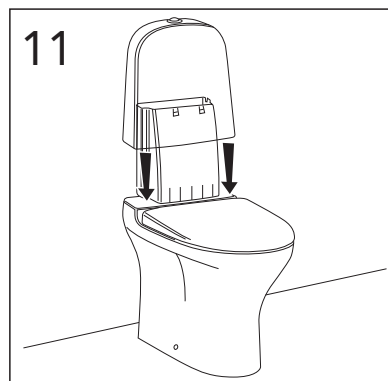
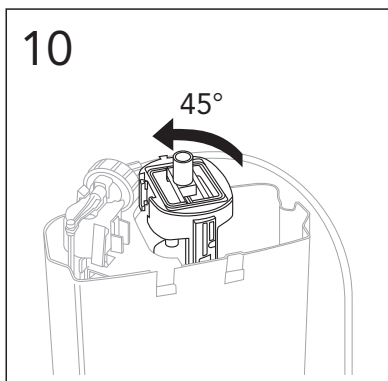
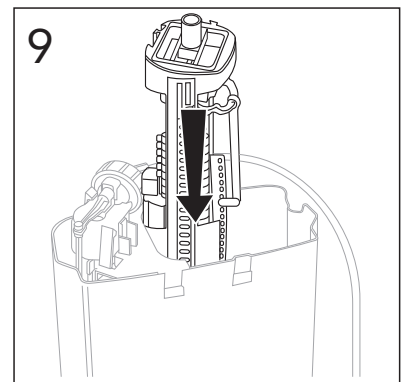
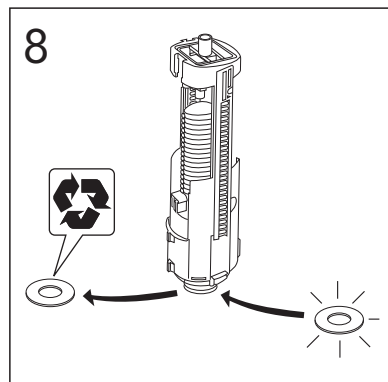
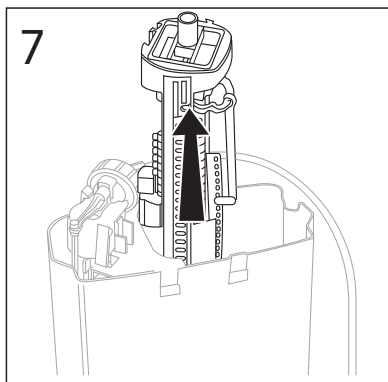
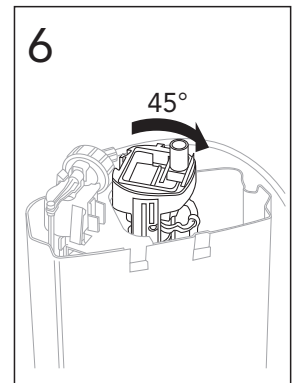
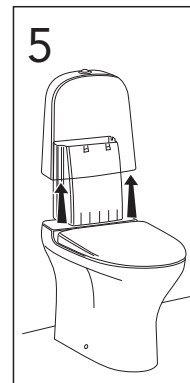
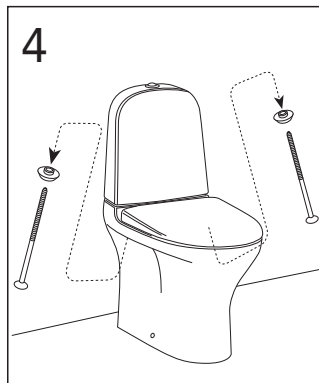
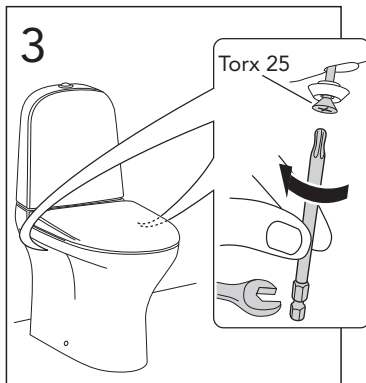
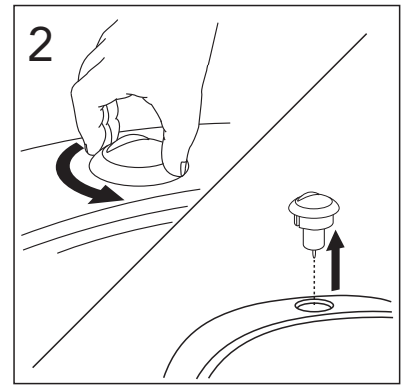
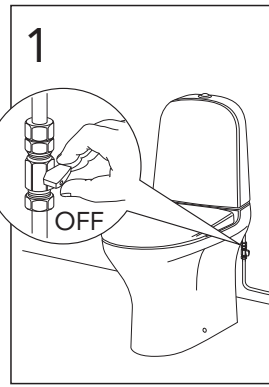
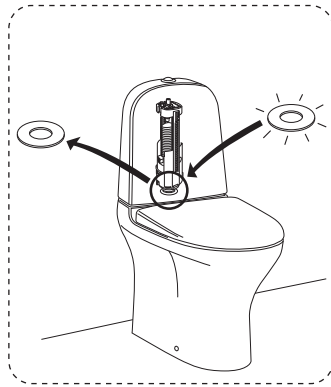


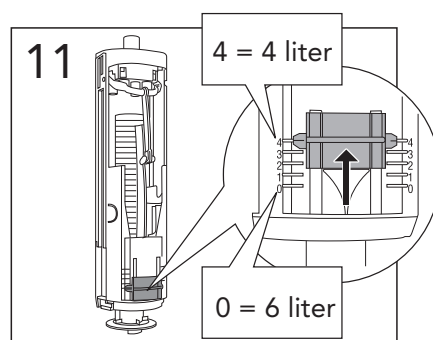
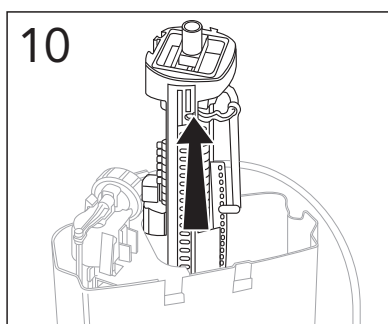
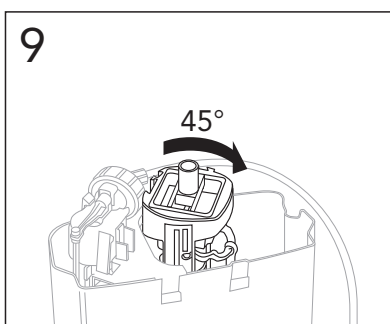
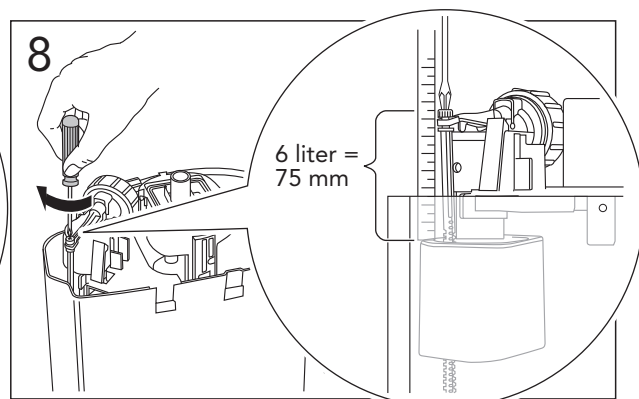
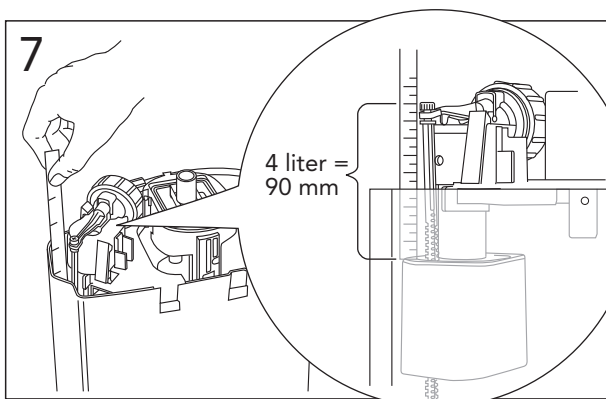
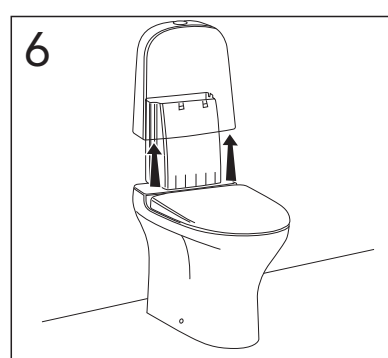
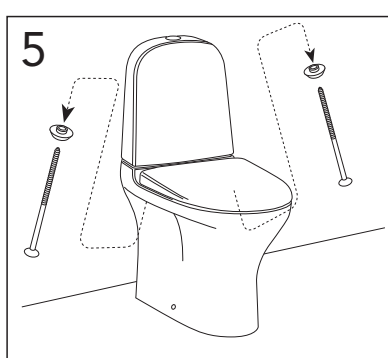
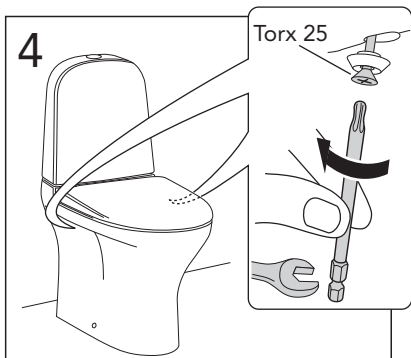
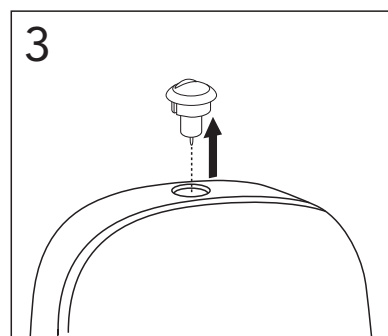
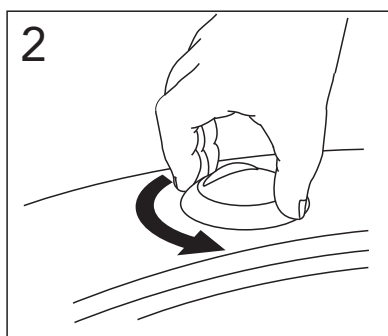
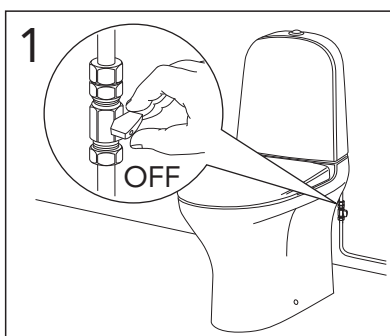
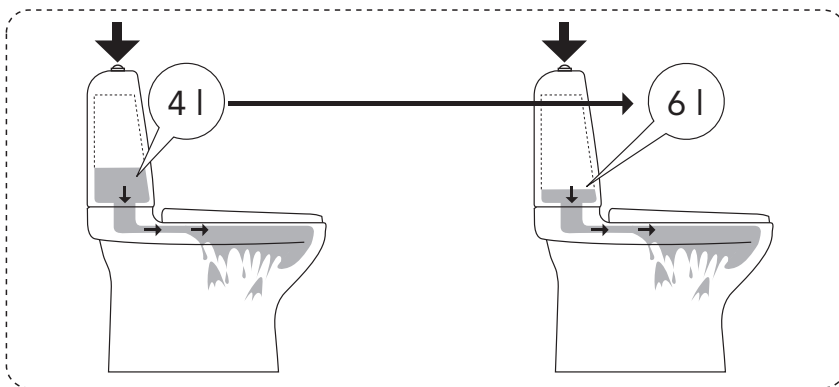
ESTETIC 8330

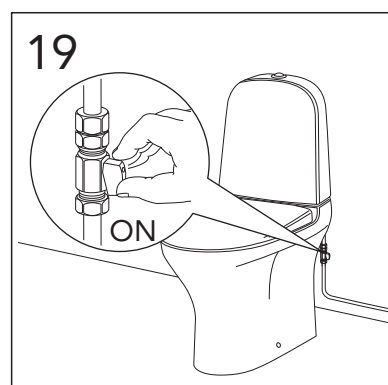
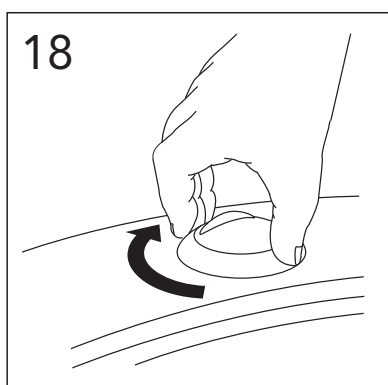
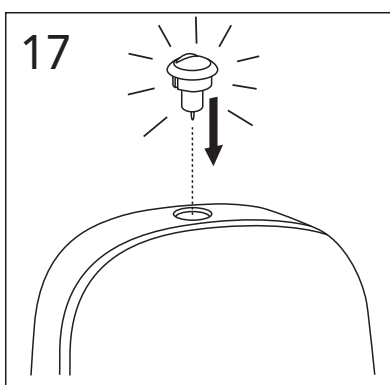
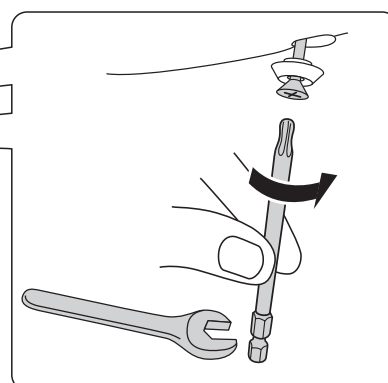
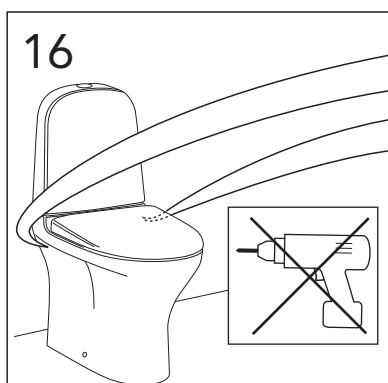
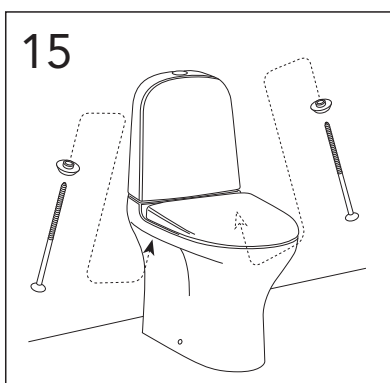
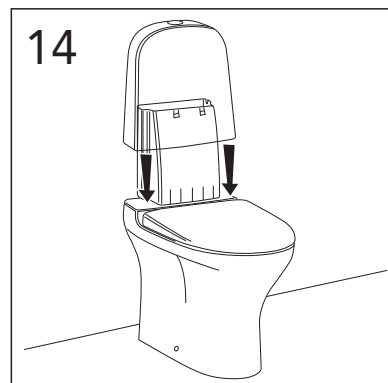
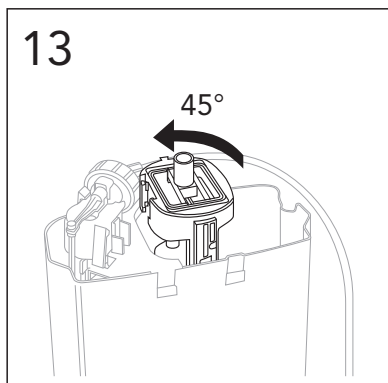
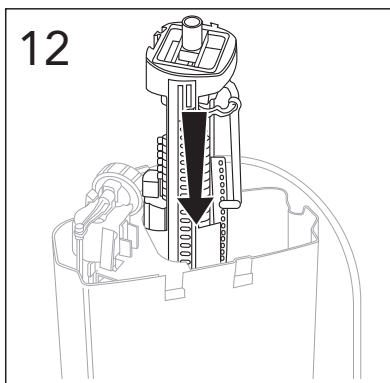


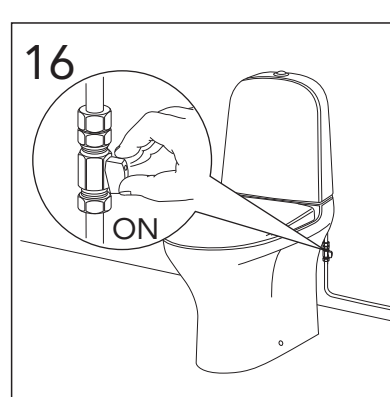
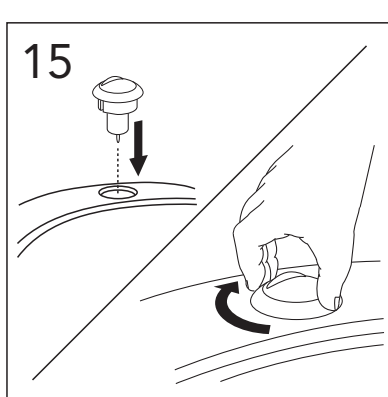
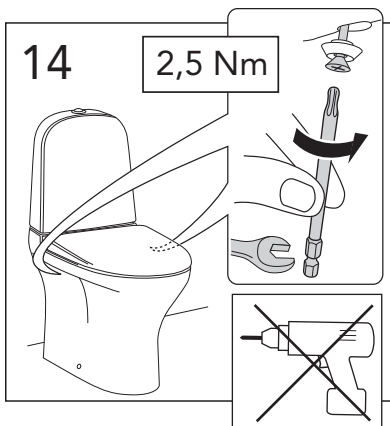
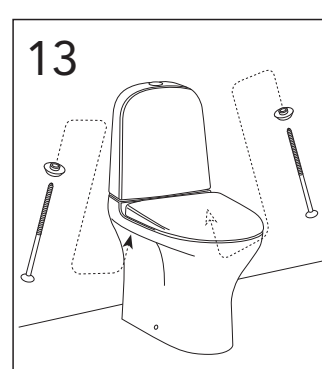
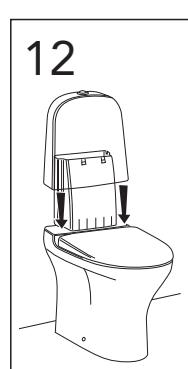
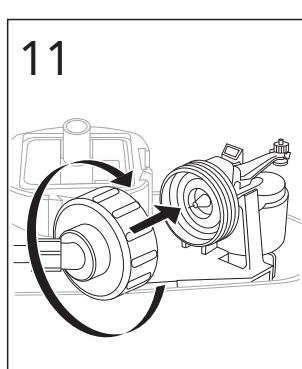
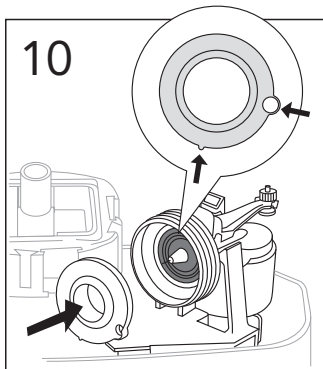
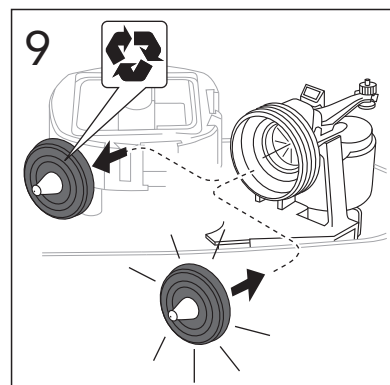
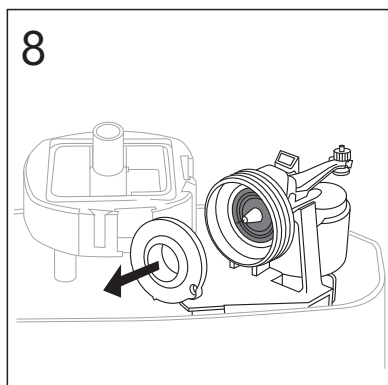
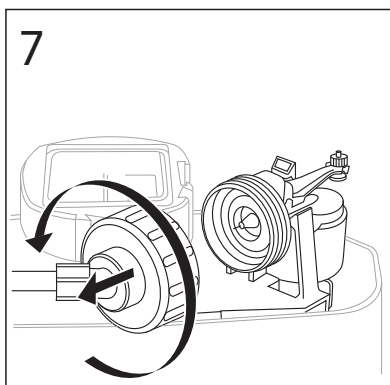
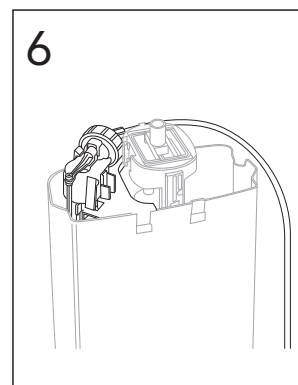
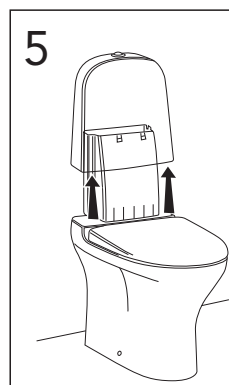
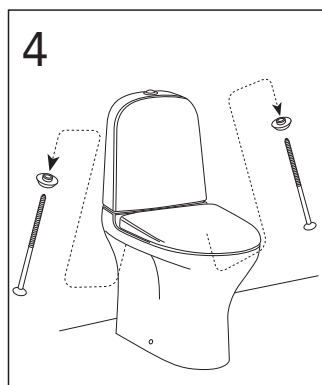
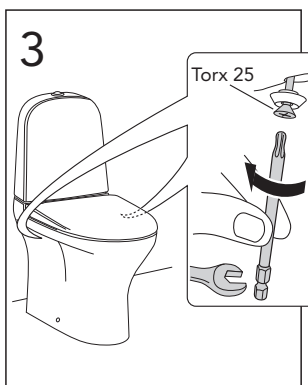
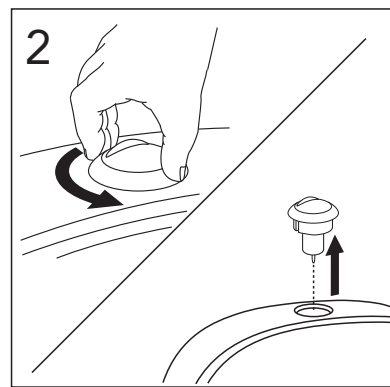
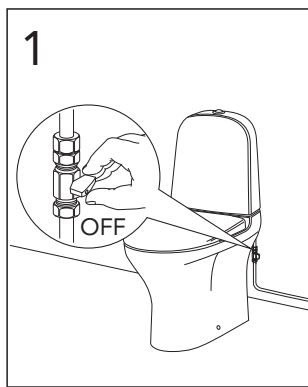
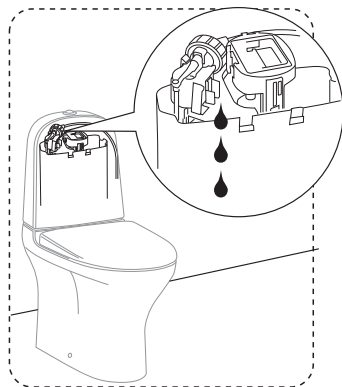


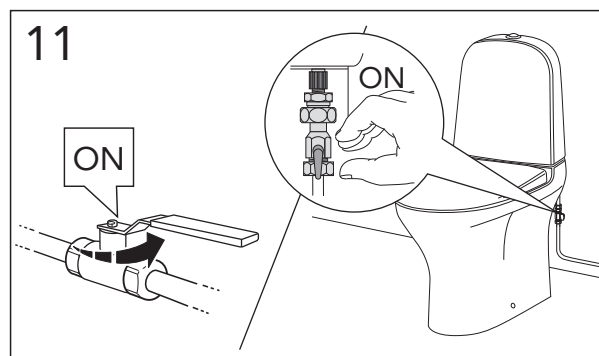
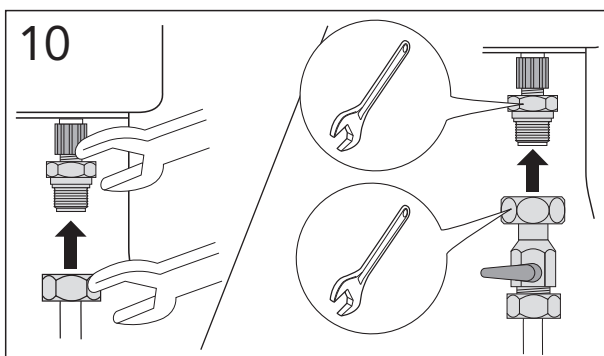
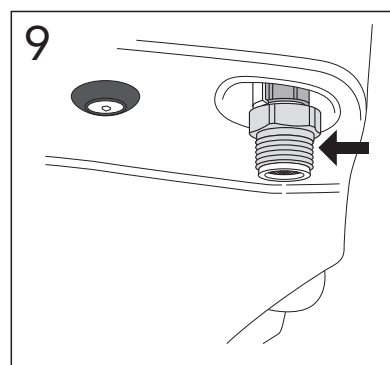
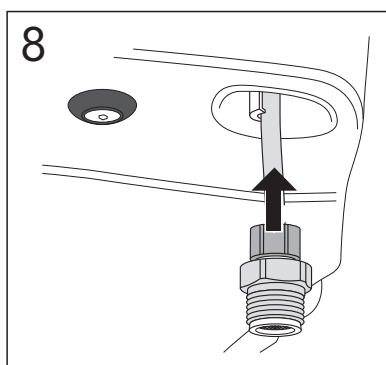
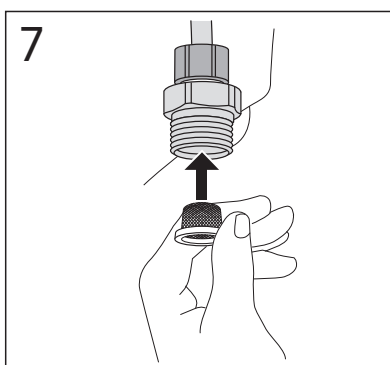
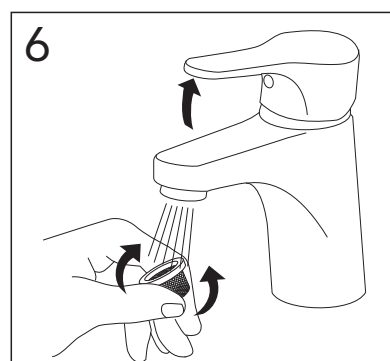
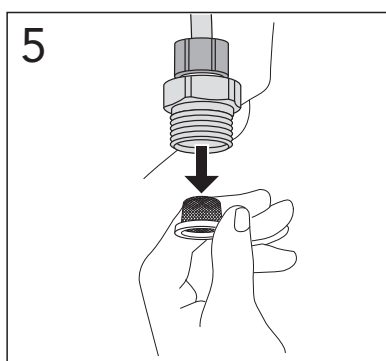
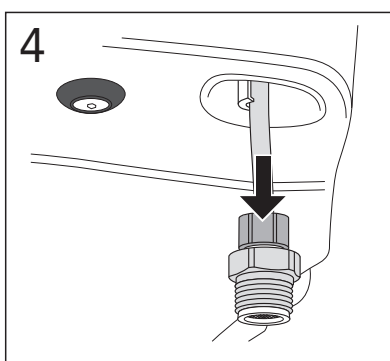
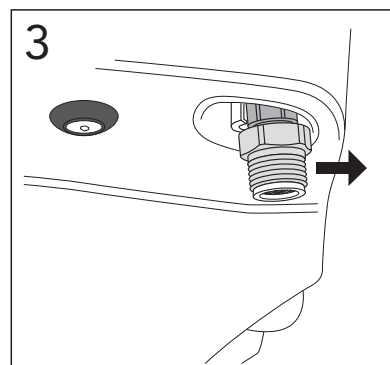
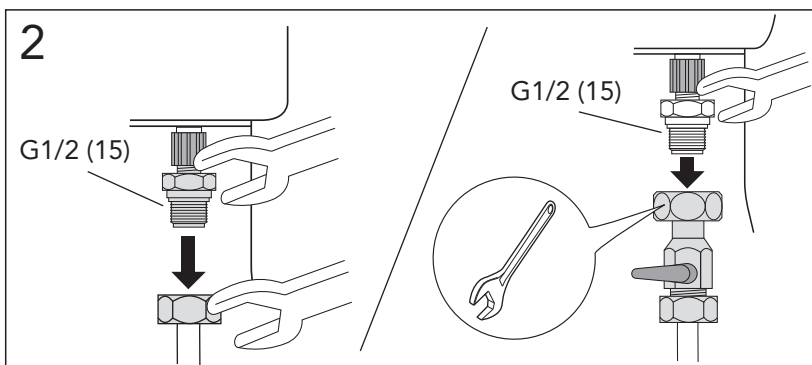
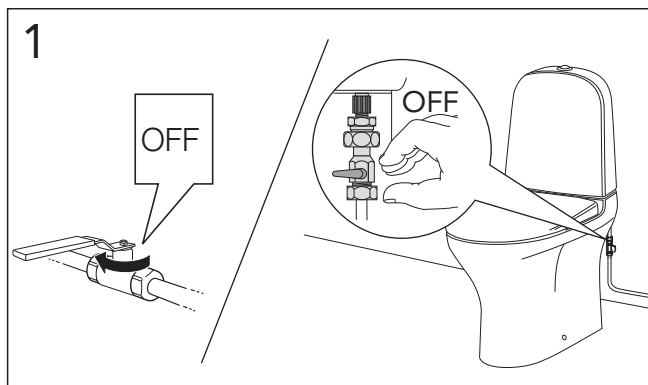
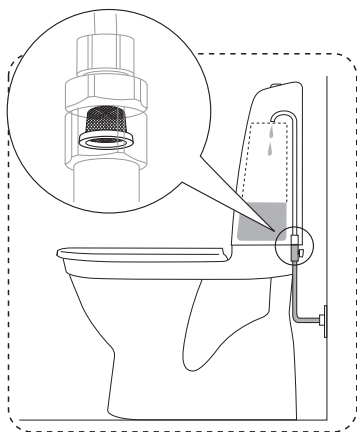
15/20





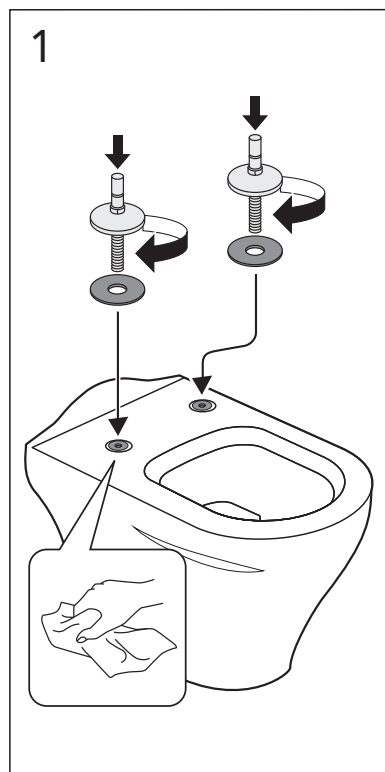
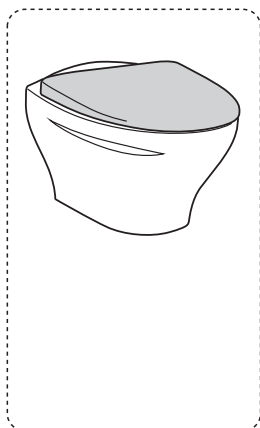




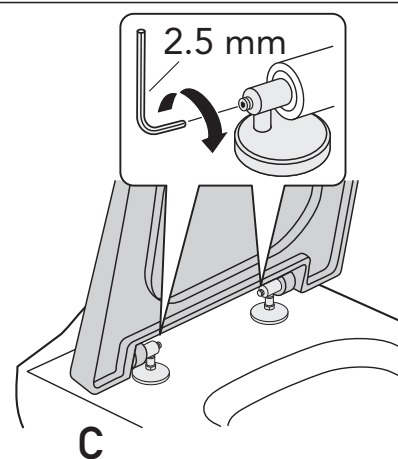
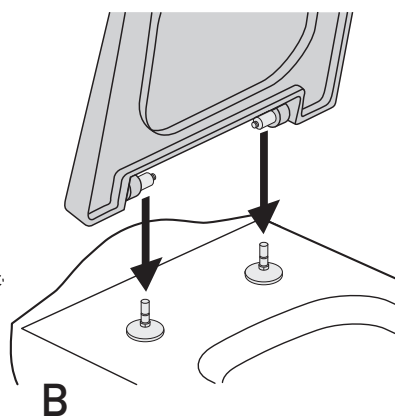
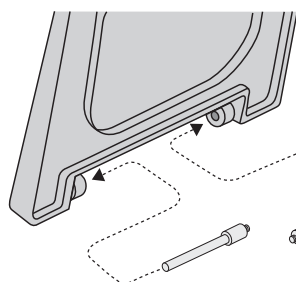




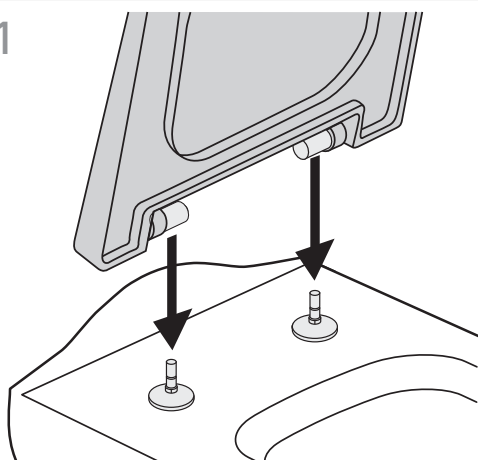
ESTETIC
9M09S1xx
9M0961xx



9M0961

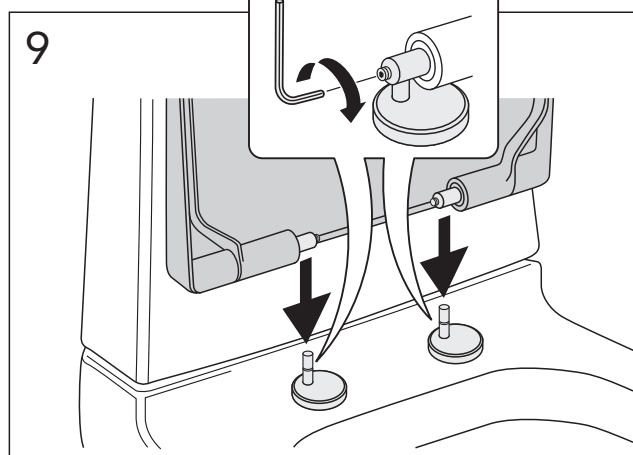
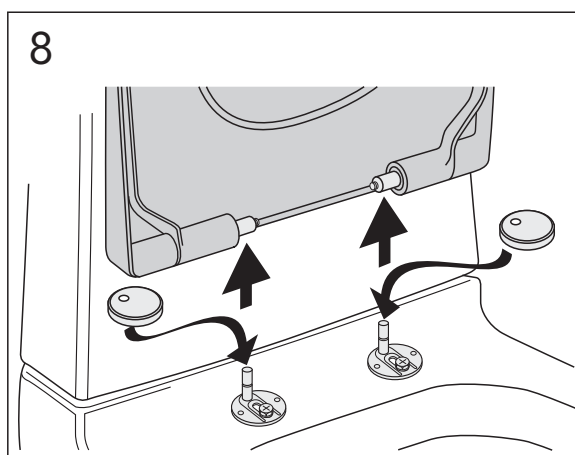
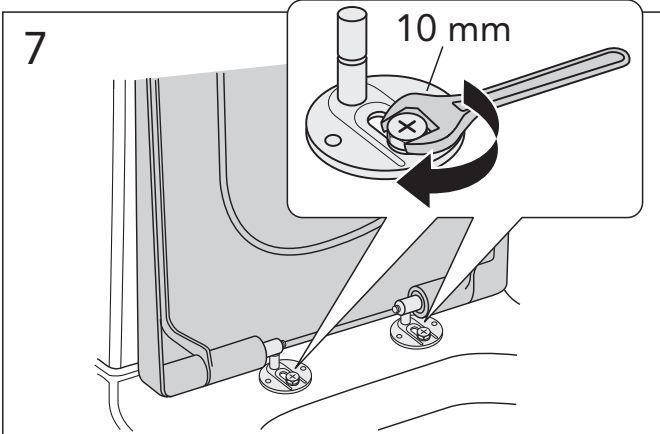
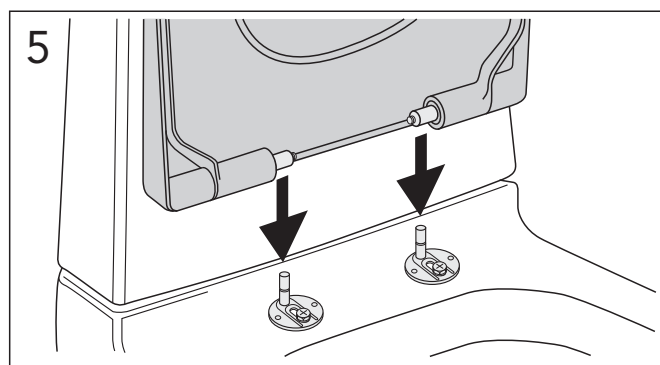
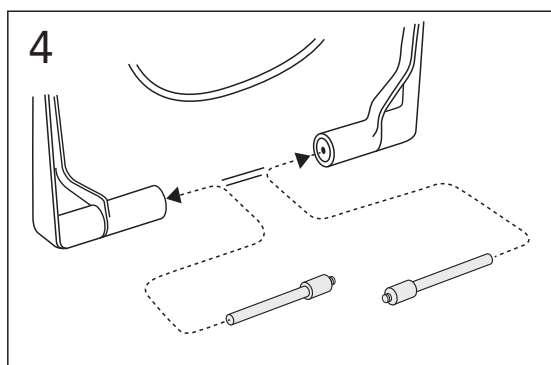
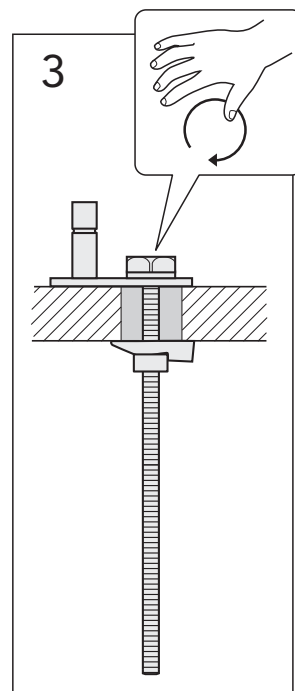
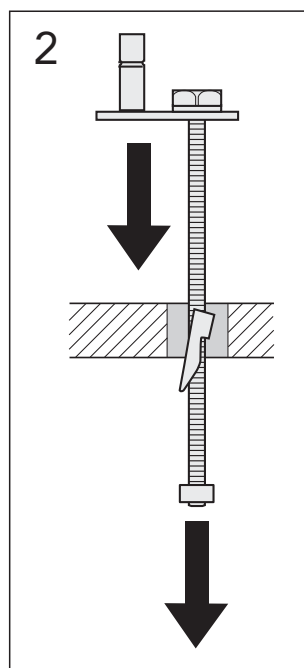
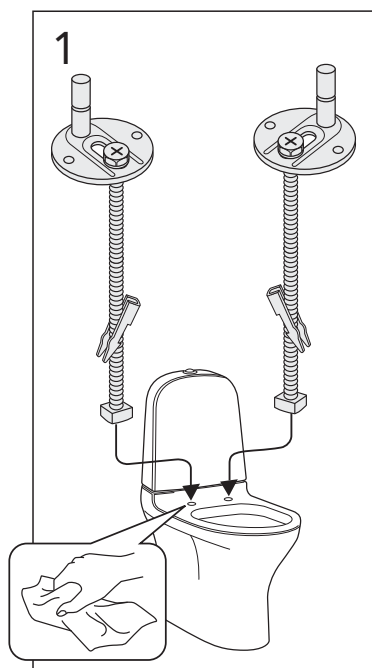
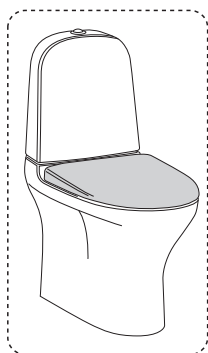


9M09S1



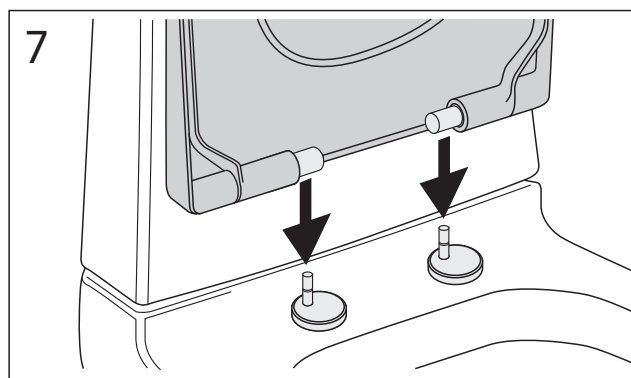
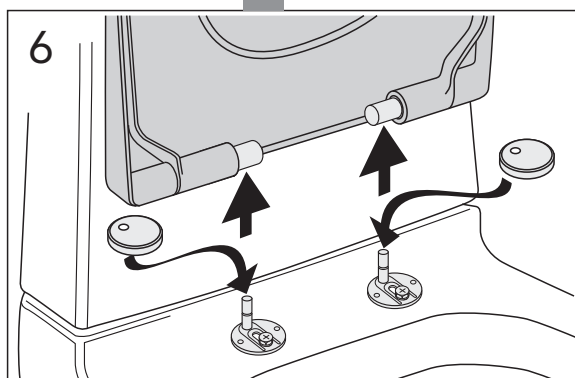
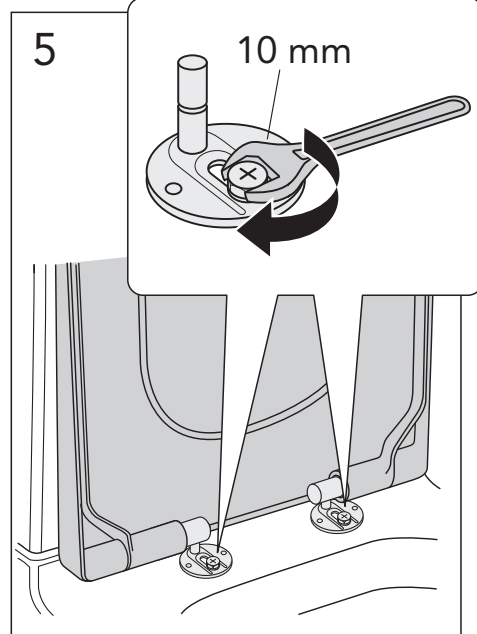
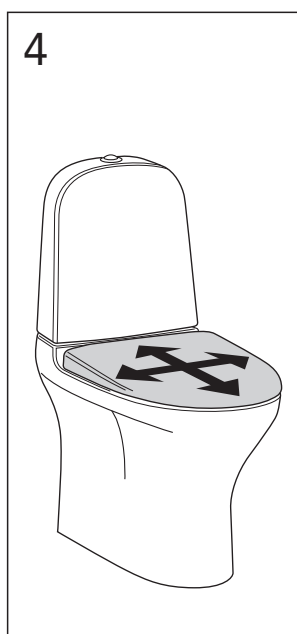
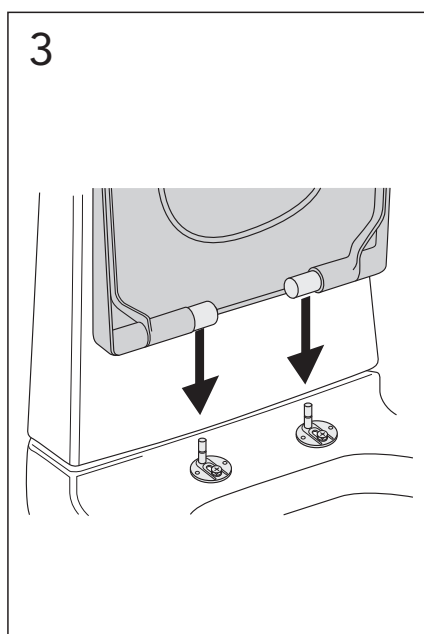
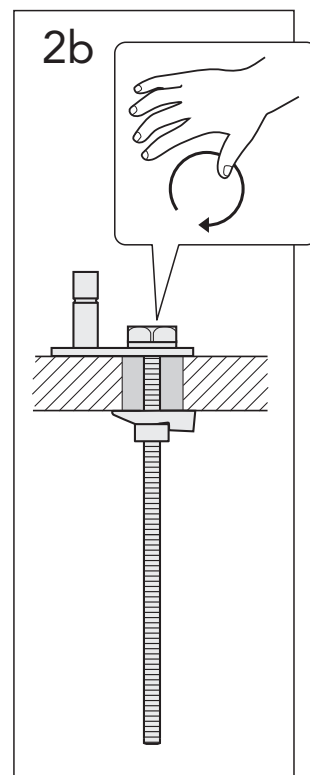
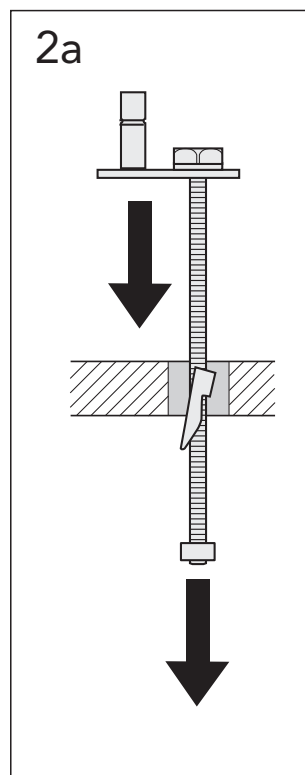
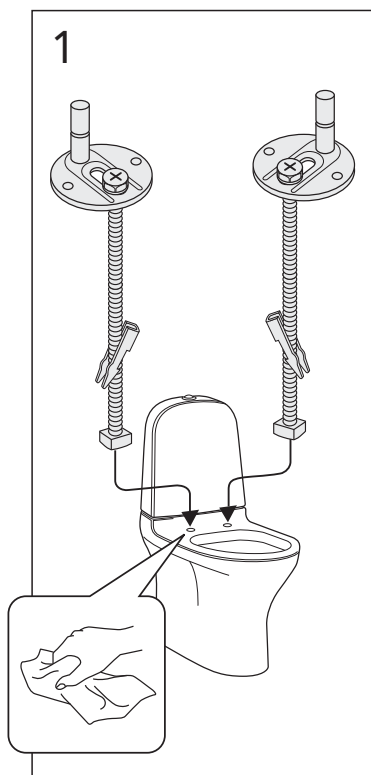
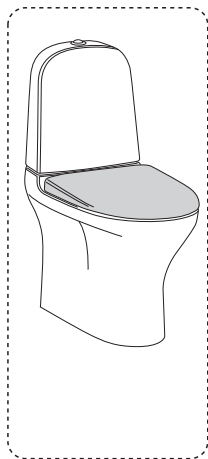


ESTETIC 9M1061xx





ESTETIC
9M10S1xx

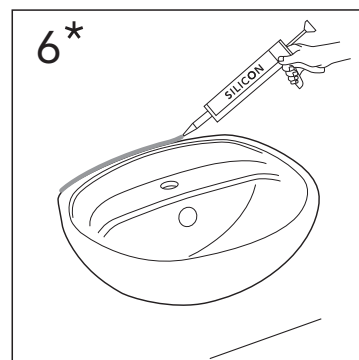
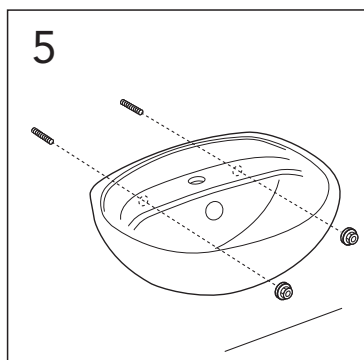
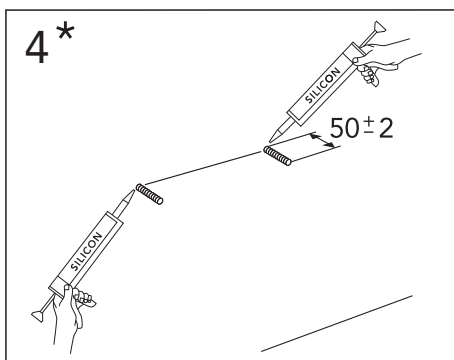
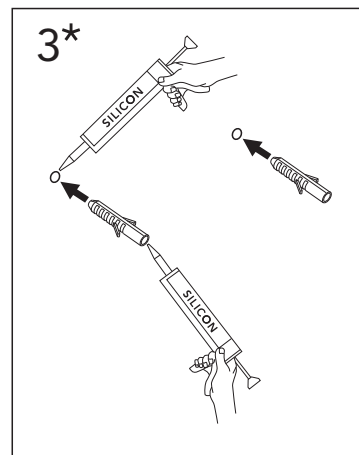
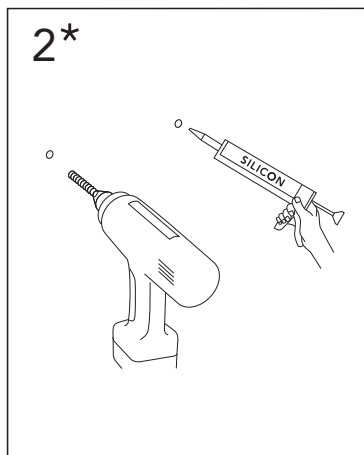
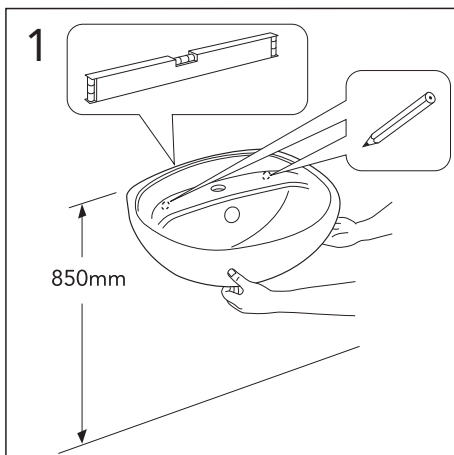
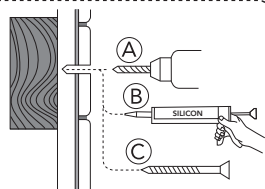




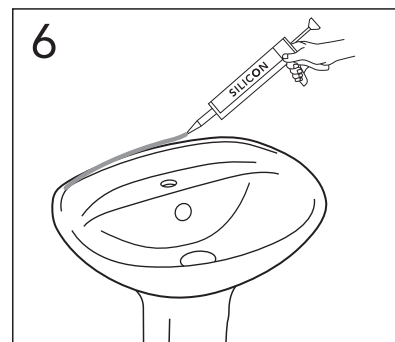
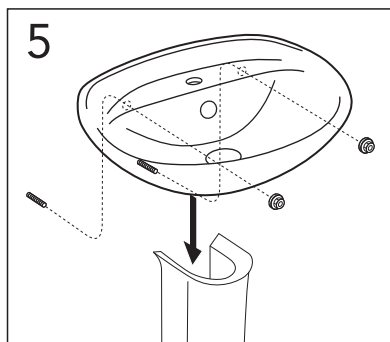
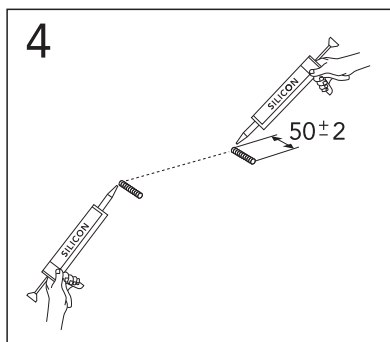
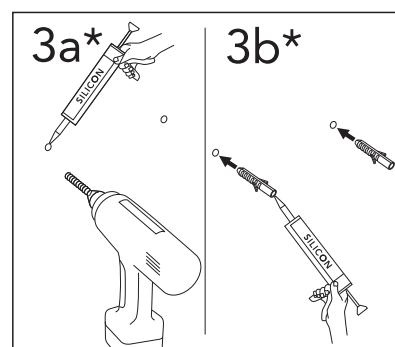
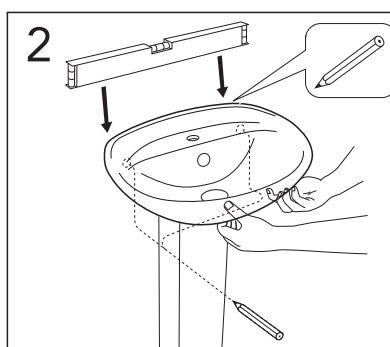
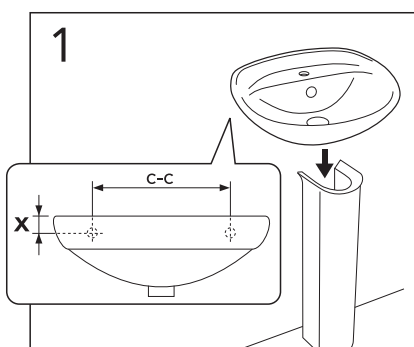
ESTETIC.

410350. 150 c-c.
410360. 280 c-c

* SE. Enligt Branschregler, Säker vatteninstallation
Kraven på infästning och tätning gäller i våtzone. Alla skruvinfästningar ska göras i massiv konstruktion, t ex i betong, i reglar eller i särskild konstruktionsdetalj. Skruvinfästningar får inte göras enbart i golv- eller väggskiva.



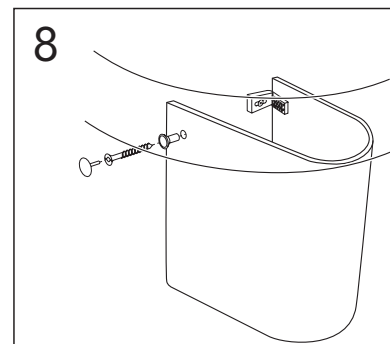
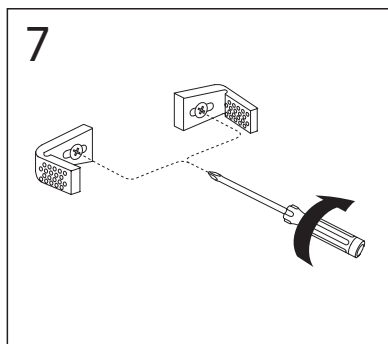
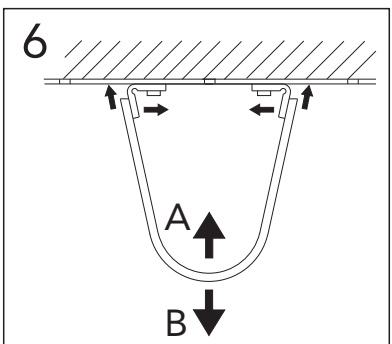
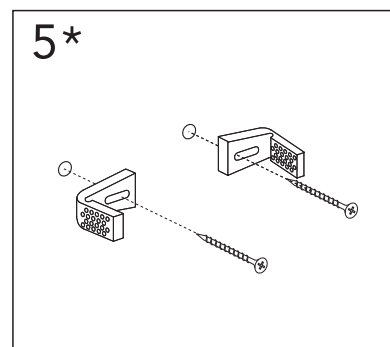
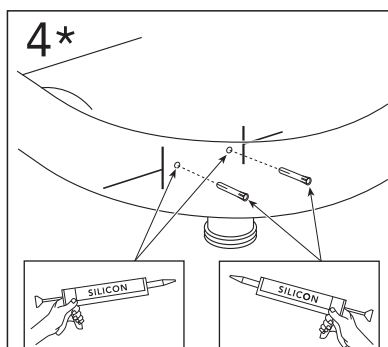
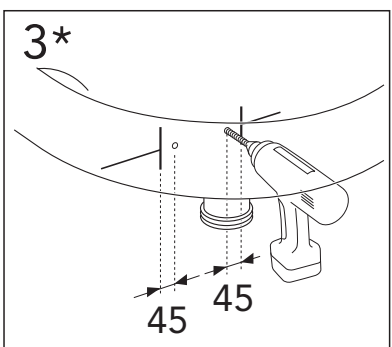
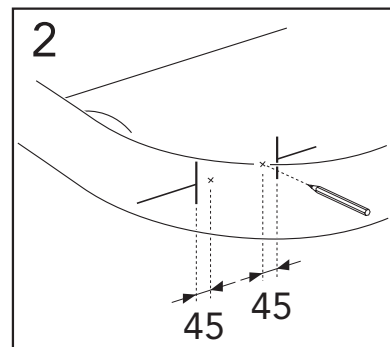
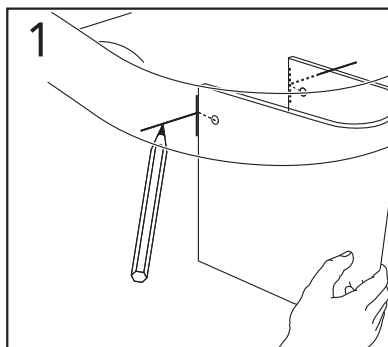
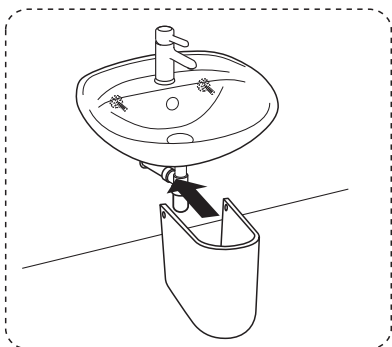
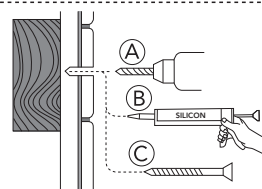
ESTETIC 7273/410360

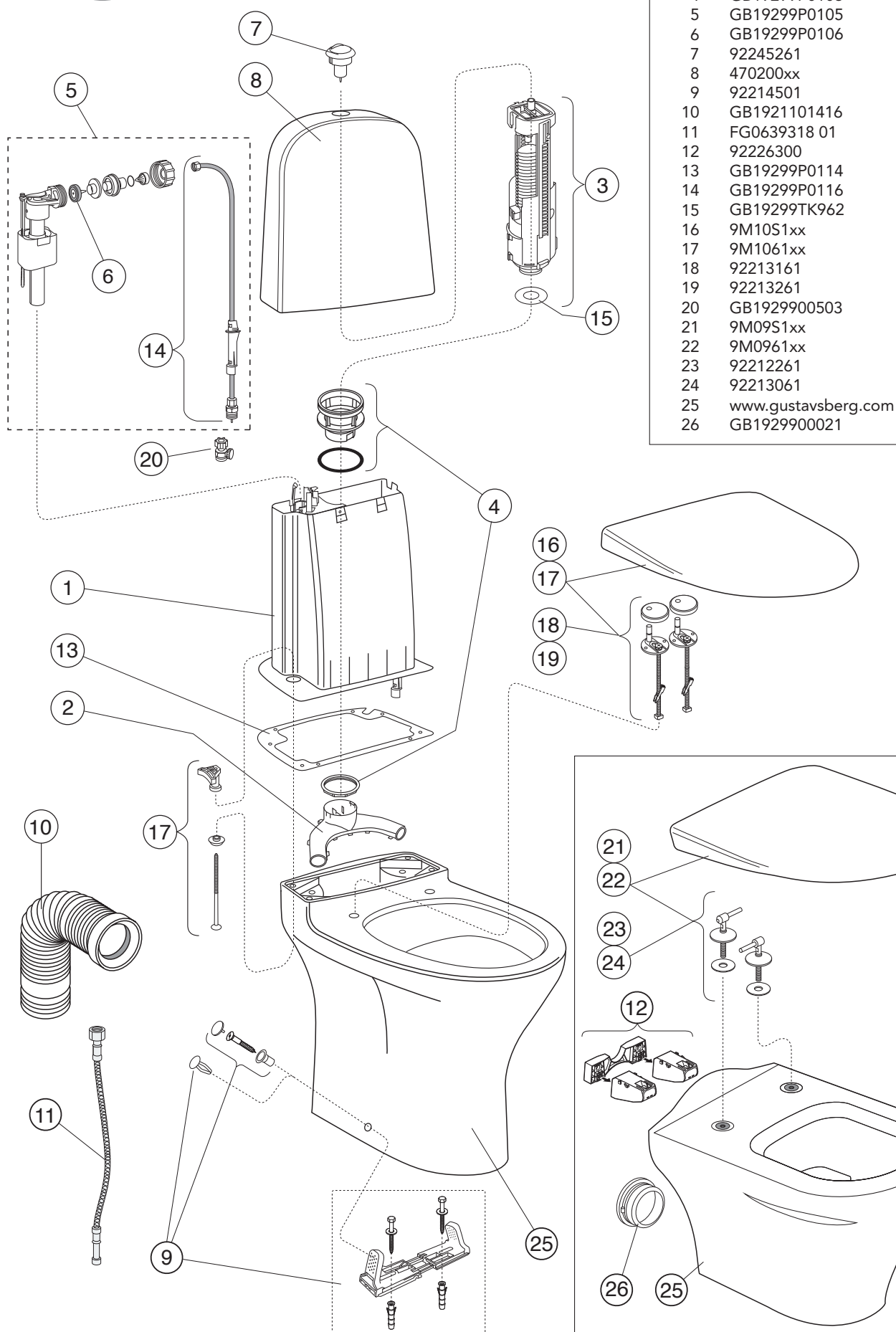




ESTETIC 7279/410360

★ SE. Enligt Branschregler, Säker vatteninstallation
Kraven på infästning och tätning gäller i våtzon. Alla skruvinfästningar ska göras i massiv konstruktion, t ex i betong, i reglar eller i särskild konstruktionsdetalj. Skruvinfästningar får inte göras enbart i golv- eller väggskiva.







www.gustavsberg.com



Sweden / Sverige

English

Denmark / Danmark

Finland / Suomi

Norway / Norge

Estonia / Eesti

Russia / Россия

Latvia / Latvija

Lithuania / Lietuva

Ukraine / Україна

SKÖTSEL AV PORSLINSPRODUKTER
RENGØRING OG PLEJE AF SANITETSPRODUKTER
VEDLIKEHOLD AV SANITÆRPORSELEN
KÄYTTÖ-JA HOITO-OHJE, POSLIINITUOTTEET
MAINTENANCE OF CERAMIC PRODUCTS
KERAAMIKATOODETE HOOLDAMINE
KOPŠANAS INSTRUKCIJA KERAMIKAS PRODUKTIEM
KERAMIKOS GAMINIŲ PRIEŽIŪRA
Установка керамических изделий
ÚDRŽBA VÝROBKŮ Z KERAMIKY
ÚDRŽBA VÝROBKOV Z KERAMIKY

LANGUAGE



SUPPORT



A MEMBER OF THE
VILLEROY & BOCH GROUP

Sweden
Villeroy & Boch Gustavsberg AB
Box 400
134 29 Gustavsberg
Phone +46 8 570 391 00
info@gustavsberg.com

Norway
Villeroy & Boch Norge AS
Luhrtoppen 2
Postboks 13
1471 Lørenskog
Tlf. + 47 67 97 82 50
info.norway@gustavsberg.no

Estonia
Villeroy & Boch Gustavsberg Oy Eesti Filiaal
F. R. Faehlmanni 6
10125 Tallinn
Telefon + 372 646 0312
E-mail: info@gustavsberg.ee

Lithuania
Villeroy & Boch Gustavsberg Oy Filialas
Maironio 25-23,
Vilnius LT-01125
Tel.: +370 5 2460811
El.paštas: infolt@gustavsberg.com

Russia
ООО "Виллерой и Бох"
127287 Москва
ул. 2а Хуторская, д.38А/9
Тел.: + 7 495 609 6560
info.russia@gustavsberg.com

Denmark
Villeroy & Boch Danmark A/S
Hvidsværmervej 165 G
2610 Rødovre
Tlf + 45 36 70 80 55
info@gustavsberg.dk

Suomi/Finland
Villeroy & Boch Gustavsberg Oy
Laippatie 14 b
00880 Helsinki
Puh +358 9 329 18 811
myynti@gustavsberg.com

Latvia
Villeroy&Boch Gustavsberg Oy parstavniceiba Latvija
Krasta iela 68 A
LV - 1019 Riga, Latvija
Tālrunis: +371 6724 5511
e-pasts: info.latvia@gustavsberg.com

Україна
Представництво Villeroy & Boch Gustavsberg в Україні
вул. Богдана Хмельницького 17/52а, оф. 401а,
м. Київ, 01030
тел: +38044 493 98 68
info@gustavsberg.kiev.ua

Czech Republic / Slovakia
Villeroy & Boch Czech s.r.o
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Czech Republic
Tel: +420 271 001 647
info-cz@villeroy-boch.com